

2019年度 桐朋学園大学音楽学部音楽学科
音楽学専攻 入学試験問題(英語)

1. 以下は「音楽分析」について書かれた文章の一節です。後の問いに答えなさい。

There is something fascinating about the very idea of “analyzing music”. For music is surely among the most baffling of the arts in its power to move people profoundly whether or not they have any technical expertise or intellectual understanding of it. It moves people involuntarily, even subliminally, and yet all this is done by means of the most apparently precise and rational techniques. If a few combinations of pitches, durations, timbres and dynamic values can unlock the most hidden contents of man’s spiritual and emotional being, then the study of music should be the key to an understanding of man’s nature. Music is a code in which the deepest secrets of humanity are written.

①下線部を訳しなさい。

②音楽分析が大きな魅力を持っているのはなぜか。文章に沿って簡単に説明しなさい。

2. 下の英文を和訳しなさい。

As for the legendary Paganini himself, despite his thirty-odd years of concert-giving, we chiefly have to rely on feuilleton gush from raving newspaper reporters, or else on fantasies of undoubted literary value which, however, are beneath factual discussion. Concerning his style, then, we are completely in the dark. Each of us has a different picture of this mysterious figure, so that our contemporary violin quacks may with impunity permit themselves to use Paganini’s name as a signboard for their dubious reforms.

3. 下の英文を和訳しなさい。

Beethoven’s sonatas wielded enormous influence on compositional, pedagogical and performing practices throughout the 19th century. His towering achievements in the solo and duo sonata, as well as the string quartet and the symphony, set a standard that few composers could hope to meet. Sonatas in imitation of Beethoven’s nevertheless abound, along with analytical and pedagogical publications on Beethoven’s own sonatas.